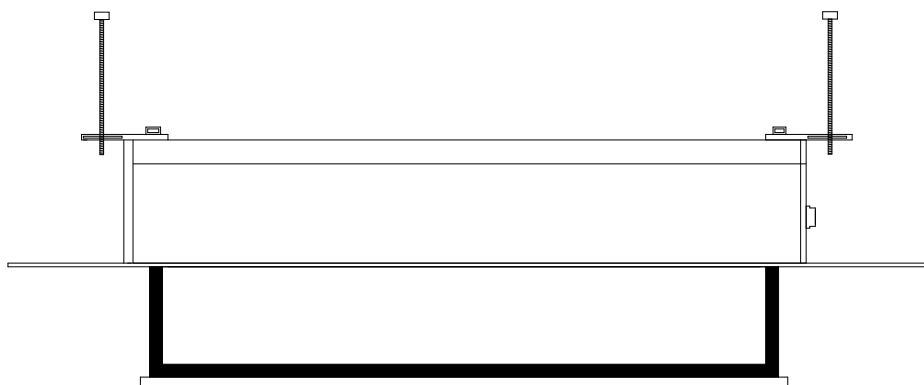




Instrucciones de instalación y de uso

celexon Pantalla motorizada empotrable Profesional Plus



Muchas gracias por haber adquirido un producto de calidad de celexon. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto, y que las guarde en un lugar seguro para posibles consultas futuras.

DE:

Auf <http://www.celexon.de> finden Sie durch Eingabe der Identifikationsnummer „CX1005“ im Suchfeld die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung in Ihrer jeweiligen Landessprache zum Download.

Die Konformitätserklärung und die zu diesem Produkt gültigen Zertifizierungen sind auf unserer Webseite <http://de.celexon.com> einsehbar.

EN:

At www.celexon.co.uk you can find the latest version of the manual and download it simply by searching the identification number “CX1005” in the search field.

The declaration of conformity and the relevant certificates for this product are available on our website <http://de.celexon.com>.

FR:

En vous rendant sur <http://www.celexon.fr> et en entrant le numéro d'identification „CX1005“ dans la barre de recherche, vous pourrez télécharger la version française la plus actuelle de cette notice d'utilisation.

La déclaration de conformité ainsi que les certificats en cours de validité de ce produit sont disponibles sur notre site internet <http://fr.celexon.com>.

NL:

Op <http://www.celexon.nl> vind u door ingave van het identificatienummer „CX1005“ in het zoekveld de actuele versie van deze gebruikershandleiding in uw taal als download.

De conformiteitsverklaring en de voor dit product geldige certificaten kunnen op onze website <http://nl.celexon.com> worden ingezien.

SE:

På <http://uk.celexon.com> hittar du den aktuella versionen av din bruksanvisning på ditt spårk för nedladdning genom att skriva in identifikationsnumret „CX1005“ i sökrutan.

Försäkran om överensstämmelse och de giltiga certifikaten för denna produkt kan hittas på hemsidan <http://uk.celexon.com>.

PL:

Na stronie <http://www.celexon.pl> znajdą Państwo aktualną wersję instrukcji obsługi. W polu szukaj należy podać następujący numer: „CX1005“.

Deklaracja zgodności oraz certyfikaty dotyczące produktu są dostępne na stronie <http://de.celexon.com>.

ES:

Puede descargar la versión actual de este manual de uso, en el idioma correspondiente en <http://www.celexon.de> introduciendo el código de identificación “CX1005” en la barra de búsqueda.

Puede encontrar la declaración de conformidad y los certificados correspondientes para este producto en nuestra página web <http://es.celexon.com>.

Indicaciones de seguridad

- Lea detenidamente este manual de instrucciones y asegúrese de haber comprendido las indicaciones descritas antes de comenzar la instalación del producto.
- Este producto solo debe ser instalado por personal cualificado con conocimientos de mecánica y electrotecnia.
- Realice la instalación con la ayuda de otra persona para garantizar un montaje seguro.
- Apriete firmemente los tornillos, procurando no pasarlos de rosca para evitar posibles daños en el producto.
- Este producto está diseñado para ser utilizado en el interior de un edificio. El uso al aire libre podría causar daños en el producto.
- En el caso de cargas suspendidas, es necesario comprobar la capacidad de carga y la estabilidad al menos dos veces al año.

Exención de responsabilidad

Toda la información referente a este producto puede ser modificada por el fabricante sin previo aviso. Las modificaciones se añadirán en cada una de las siguientes versiones de este manual. El fabricante no certifica ni garantiza la exactitud de la información contenida en este documento.

Atención

Lea detenidamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro para posibles consultas futuras. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños a personas u objetos en caso de que la pantalla sea instalada sin seguir las especificaciones recomendadas, ni tampoco si se realiza una instalación inadecuada.

No haga uso de esta pantalla en las proximidades de radiadores o aparatos de aire acondicionado. Del mismo modo, evite colocarla donde la luz solar pueda incidir directamente sobre ella y delante de una ventana, debido a que pueden producirse daños en la tela de proyección a causa de la sensibilidad a la temperatura de la superficie de PVC.

Le recomendamos que espere aproximadamente 2 horas tras de la entrega del producto antes de iniciar el montaje, para que la pantalla pueda aclimatarse, especialmente cuando se transporta desde un ambiente frío a un ambiente cálido.

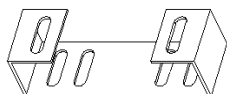
Le rogamos que evite todo tipo de manchas sobre la superficie de la tela, dado que es posible que no puedan ser eliminadas.

Indicaciones de mantenimiento

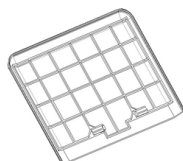
NUNCA limpie la pantalla con alcohol o cualquier otro producto de limpieza que contenga disolvente. Utilice solo un paño suave y limpio. En caso necesario, es posible quitar la suciedad de la superficie con una solución jabonosa suave. Evite en todo caso el contacto con objetos puntiagudos o afilados, ya que pueden dañar permanentemente la tela de proyección.

Entrega

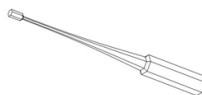
Antes de realizar la instalación, compruebe que todas las piezas que se enumeran a continuación se encuentran incluidas. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el distribuidor que le facilitó el producto y espere antes de completar la instalación.



2 x Ángulo de montaje (A)



2 x Tapa de inspección (B)



1 x Herramienta:
para ajustar los
puntos finales de
recorrido (C)



4 x Varilla roscada (D)



4 x Taco metálico
(E)



1 x Llave Allen 5mm
(F)



1 x Llave Allen 8mm
(L)

Instalación de la pantalla

1. Extraiga las dimensiones del techo de la siguiente tabla y perfore el agujero correspondiente en el falso techo.

| Anchura de la superficie visible | Longitud de la sección de techo | Anchura de la sección de techo |
|---|--|---------------------------------------|
| 160 cm | 202 cm | 11 cm |
| 180 cm | 222 cm | 11 cm |
| 200 cm | 244 cm | 11 cm |
| 220 cm | 264 cm | 11 cm |
| 240 cm | 284 cm | 11 cm |
| 280 cm | 329 cm | 13,5 cm |
| 300 cm | 349 cm | 13,5 cm |

De manera alternativa puede determinar las dimensiones de la sección como se explica a continuación:

Mida la longitud „L” y la anchura „CD” de la carcasa de la pantalla como muestran ambas imágenes. Añada 190 mm a la longitud „L” y reste 25 mm a la anchura „CD”.

Instalación de la pantalla

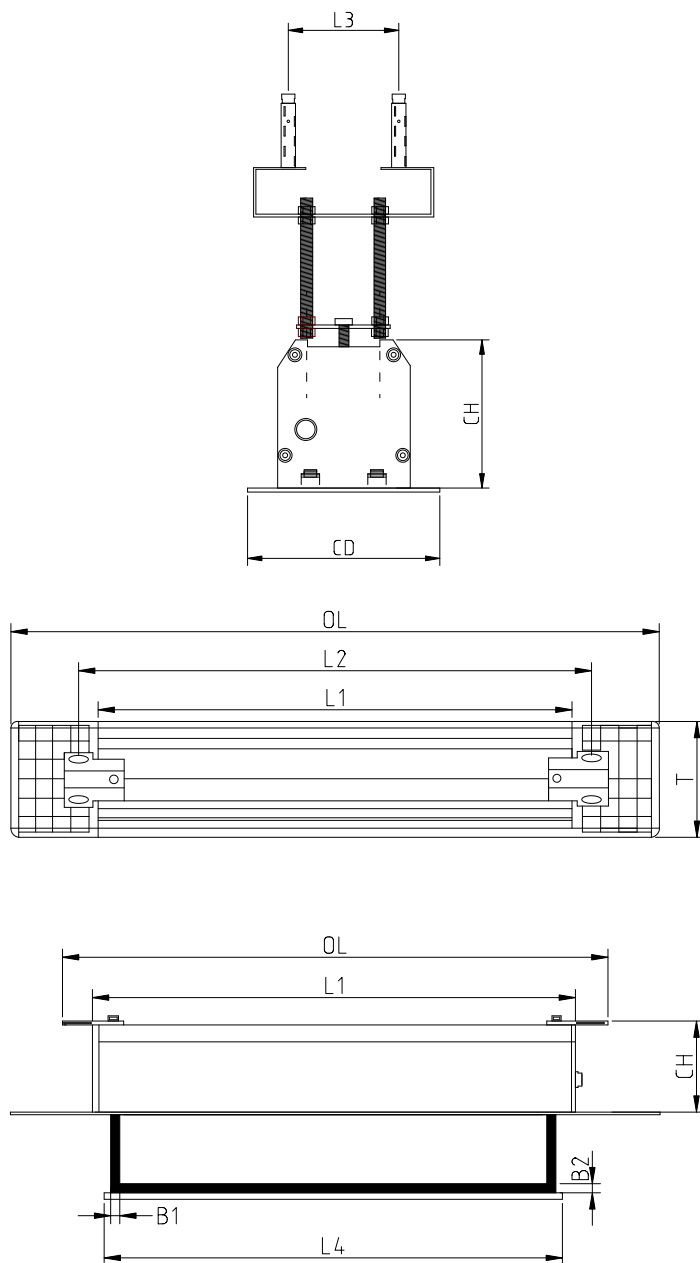


Figura 1

Instalación de la pantalla

- Afloje los tornillos de la placa de montaje en la parte superior de la carcasa de la pantalla. Deslice las placas de montaje hacia los extremos de la carcasa y vuelva a apretar firmemente los tornillos (figura 2). Asegúrese de que los orificios para las varillas roscadas no quedan obstruidos por la carcasa.

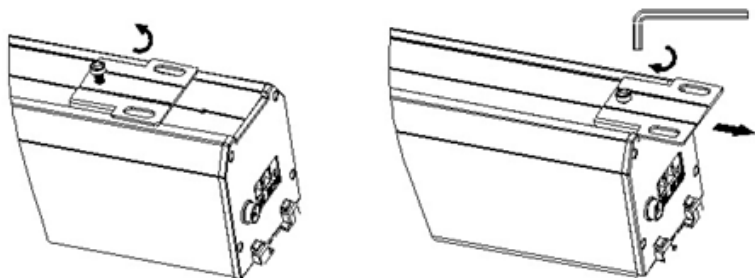


Figura 2

- Perfore cuatro orificios en el techo de carga (de hormigón) e inserte los tacos metálicos (E). La distancia entre los agujeros viene dada por esta fórmula: $L+40\text{mm} \times 94\text{mm}$.
En caso necesario puede utilizar otros tacos y tornillos distintos que se adapten mejor a las condiciones de la estructura.
A continuación, coloque los cuatro ángulos de montaje (A) en el techo. Asegúrese de que el ángulo se encuentra instalado de forma fija para garantizar así que la pantalla se instale de forma segura y permanente. Acto seguido, inserte las cuatro varillas roscadas (D) en los ángulos de montaje y gire la tuerca hexagonal sobre la altura del falso techo (figura 3).

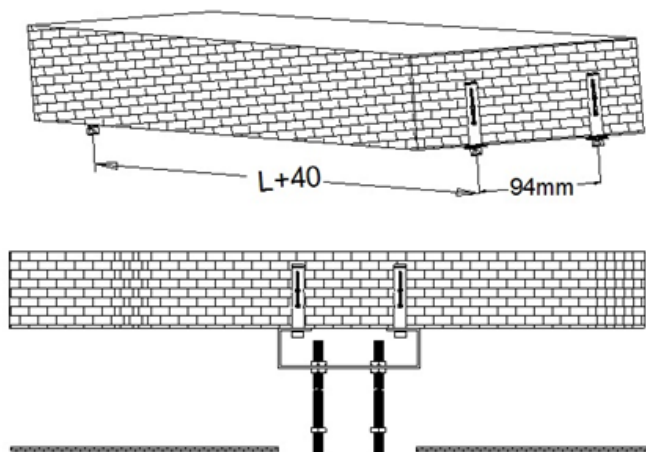


Figura 3

Instalación de la pantalla

- Introduzca la carcasa de la pantalla en la abertura del techo. Asegúrese de que las cuatro varillas roscadas se encuentran insertadas en los adujeros de las placas de montaje. Gire la tuerca hexagonal en cada varilla roscada para asegurar la pantalla (figura 4).

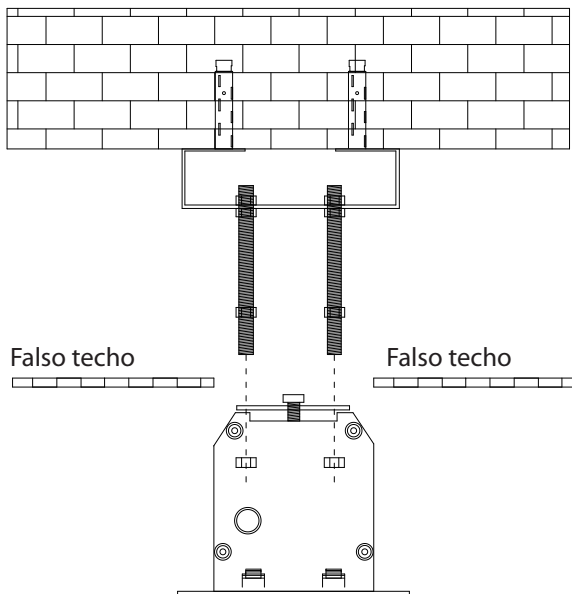


Figura 4

- Posteriormente, coloque la pantalla con la ayuda de las tuercas hexagonales en una posición horizontal, cerrando así el boquete en el techo (figura 5). Utilice un nivel de burbuja para alinear la pantalla.

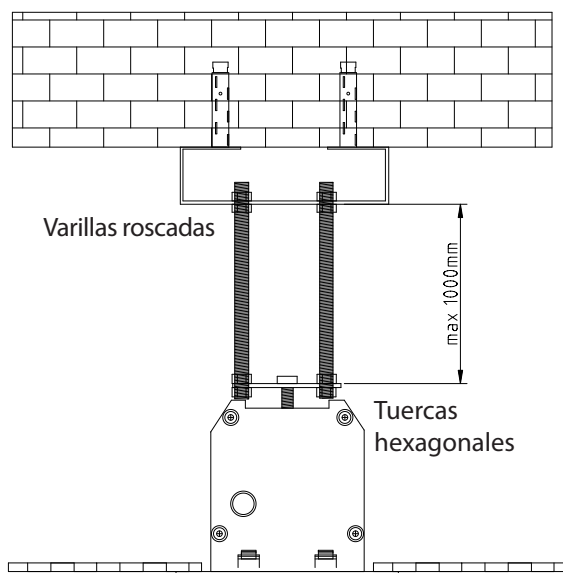


Figura 5

Instalación de la pantalla

6. Finalmente, coloque las tapas de inspección (B) en los laterales de la carcasa. Para desmontarlas, tire de las tapas hacia abajo y extráigalas de la carcasa (figura 6).

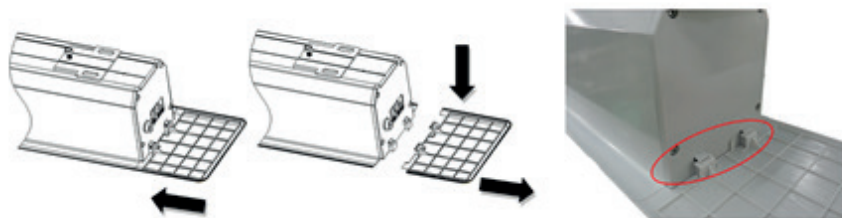


Figura 6

Se ha completado la instalación.

Uso de la pantalla

Control de la pantalla a través del mando a distancia con cable

Conecte el enchufe a una toma de corriente. (Preste atención a la tensión correcta) Coloque el cable de alimentación de tal manera que no se convierta en un peligro de tropiezo o se sobrecaliente. En caso de necesitar un cable de extensión, utilícelo.

Bajar la pantalla (Fig. 2)

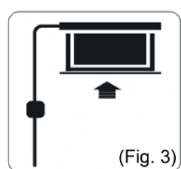
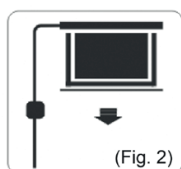
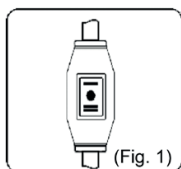
Ajuste el interruptor a <=>, la pantalla bajará automáticamente y se detiene automáticamente en el punto final inferior.

Subir la pantalla (Fig. 3)

Ajuste el interruptor a <->, la pantalla se moverá automáticamente hacia arriba y se detendrá automáticamente en el punto final superior.

Detener la pantalla

En la posición deseada, ajuste el interruptor a <O>, la pantalla se detiene.



Control inalámbrico (Fig. 4) (opcional)

Bajar la pantalla:

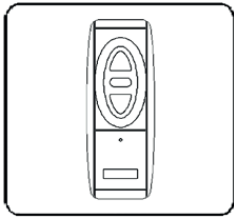
Presione el botón inferior en el mando a distancia, la pantalla saldrá y se detiene automáticamente en la posición de parada inferior.

Subir la pantalla:

Presione el botón superior en el mando a distancia, la pantalla subirá y se detiene automáticamente en la posición de parada superior.

Detener la pantalla:

En la posición deseada, presione el botón central del mando a distancia.



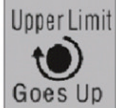
(Fig. 4)

Interrupción del límite de detención

Daños causados por un funcionamiento incorrecto del interruptor de límite NO serán cubiertos por la garantía!



Límite inferior — Solo cambie el punto más bajo cuando la pantalla esté completamente extendida. Gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj para continuar manejando la pantalla.



Límite superior — Solo cambie el punto superior cuando la pantalla esté totalmente retraída. Gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj para continuar elevando la pantalla.

Datos técnicos

| Nombre del artículo (An x Al) | Medidas (L1) | Medidas (L2) | Medidas (L3) | Ancho barra de peso (L4) | Medidas de la carcasa (OlxCHxCD) | Medidas del recorte en el falso techo |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 160x160 cm | 182,6 cm | 186,6 cm | 9,4 cm | 172,2 cm | 206,6x10,3x13,6 cm | 201,6x11,1 cm |
| 180x180 cm | 202,6 cm | 206,6 cm | 9,4 cm | 192,2 cm | 226,6x10,3x13,6 cm | 221,6x11,1 cm |
| 200x200 cm | 224,6 cm | 228,6 cm | 9,4 cm | 214,2 cm | 248,6x10,3x13,6 cm | 243,6x11,1 cm |
| 220x220 cm | 244,6 cm | 248,6 cm | 9,4 cm | 234,2 cm | 268,6x10,3x13,6 cm | 263,6x11,1 cm |
| 240x240 cm | 264,6 cm | 268,6 cm | 9,4 cm | 254,2 cm | 288,6x10,3x13,6 cm | 283,6x11,1 cm |
| 280x280 cm | 309,8 cm | 313,8 cm | 9,4 cm | 296,3 cm | 312,4x12,7x16,0 cm | 328,8x13,5 cm |
| 160x120 cm | 182,6 cm | 186,6 cm | 9,4 cm | 172,2 cm | 206,6x10,3x13,6 cm | 201,6x11,1 cm |
| 180x135 cm | 202,6 cm | 206,6 cm | 9,4 cm | 192,2 cm | 226,6x10,3x13,6 cm | 221,6x11,1 cm |
| 200x150 cm | 224,6 cm | 228,6 cm | 9,4 cm | 214,2 cm | 248,6x10,3x13,6 cm | 234,6x11,1 cm |
| 220x165 cm | 244,6 cm | 248,6 cm | 9,4 cm | 234,2 cm | 268,6x10,3x13,6 cm | 263,6x11,1 cm |
| 240x280 cm | 264,6 cm | 268,6 cm | 9,4 cm | 254,2 cm | 288,6x10,3x13,6 cm | 283,6x11,1 cm |
| 280x210 cm | 309,8 cm | 313,8 cm | 9,4 cm | 296,3 cm | 312,4x12,7x16,0 cm | 328,8x13,5 cm |
| 300x225 cm | 329,8 cm | 333,8 cm | 9,4 cm | 316,3 cm | 339,5x12,7x16,0 cm | 348,8x13,5 cm |
| 160x90 cm | 182,6 cm | 186,6 cm | 9,4 cm | 172,2 cm | 206,6x10,3x13,6 cm | 201,6x11,1 cm |
| 180x102 cm | 202,6 cm | 206,6 cm | 9,4 cm | 192,2 cm | 226,6x10,3x13,6 cm | 221,6x11,1 cm |
| 200x113 cm | 224,6 cm | 228,6 cm | 9,4 cm | 214,2 cm | 248,6x10,3x13,6 cm | 243,6x11,1 cm |
| 220x124 cm | 244,6 cm | 248,6 cm | 9,4 cm | 234,2 cm | 268,6x10,3x13,6 cm | 263,6x11,1 cm |
| 240x135 cm | 264,6 cm | 268,6 cm | 9,4 cm | 254,2 cm | 288,6x10,3x13,6 cm | 283,6x11,1 cm |
| 280x158 cm | 309,8 cm | 313,8 cm | 9,4 cm | 296,3 cm | 312,4x12,7x16,0 cm | 328,8x13,5 cm |
| 300x169 cm | 329,8 cm | 333,8 cm | 9,4 cm | 316,3 cm | 339,5x12,7x16,0 cm | 348,8x13,5 cm |
| 160x110 cm | 182,6 cm | 186,6 cm | 9,4 cm | 172,2 cm | 206,6x10,3x13,6 cm | 201,6x11,1 cm |
| 180x112 cm | 202,6 cm | 206,6 cm | 9,4 cm | 192,2 cm | 226,6x10,3x13,6 cm | 221,6x11,1 cm |
| 200x125 cm | 224,6 cm | 228,6 cm | 9,4 cm | 214,2 cm | 248,6x10,3x13,6 cm | 243,6x11,1 cm |
| 220x137 cm | 244,6 cm | 248,6 cm | 9,4 cm | 234,2 cm | 268,6x10,3x13,6 cm | 263,6x11,1 cm |
| 240x150 cm | 264,6 cm | 268,6 cm | 9,4 cm | 254,2 cm | 288,6x10,3x13,6 cm | 283,6x11,1 cm |
| 280x175 cm | 309,8 cm | 313,8 cm | 9,4 cm | 296,3 cm | 312,4x12,7x16,0 cm | 328,8x13,5 cm |
| 300x187 cm | 329,8 cm | 333,8 cm | 9,4 cm | 316,3 cm | 339,5x12,7x16,0 cm | 348,8x13,5 cm |

Información sobre la conformidad de la UE

celexon declara que este producto cumple con las directrices de la UE sobre compatibilidad electromagnética (EMC) y la directiva de baja tensión de la UE (LVD) es.

Puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad en www.celexon.com
--> Servicio --> Certificados.

celexon Germany GmbH & Co. KG